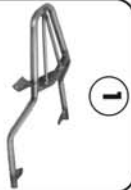


SR105 - KR105

PIAGGIO VESPA LX50-125-150 2005

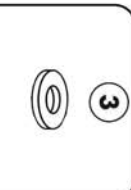
PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PORTAPACCHI
LUGGAGE RACK
PORTE-PAQUET
SPEZIALTRÄGER
TRANSPORTIN
Q.TY n.1

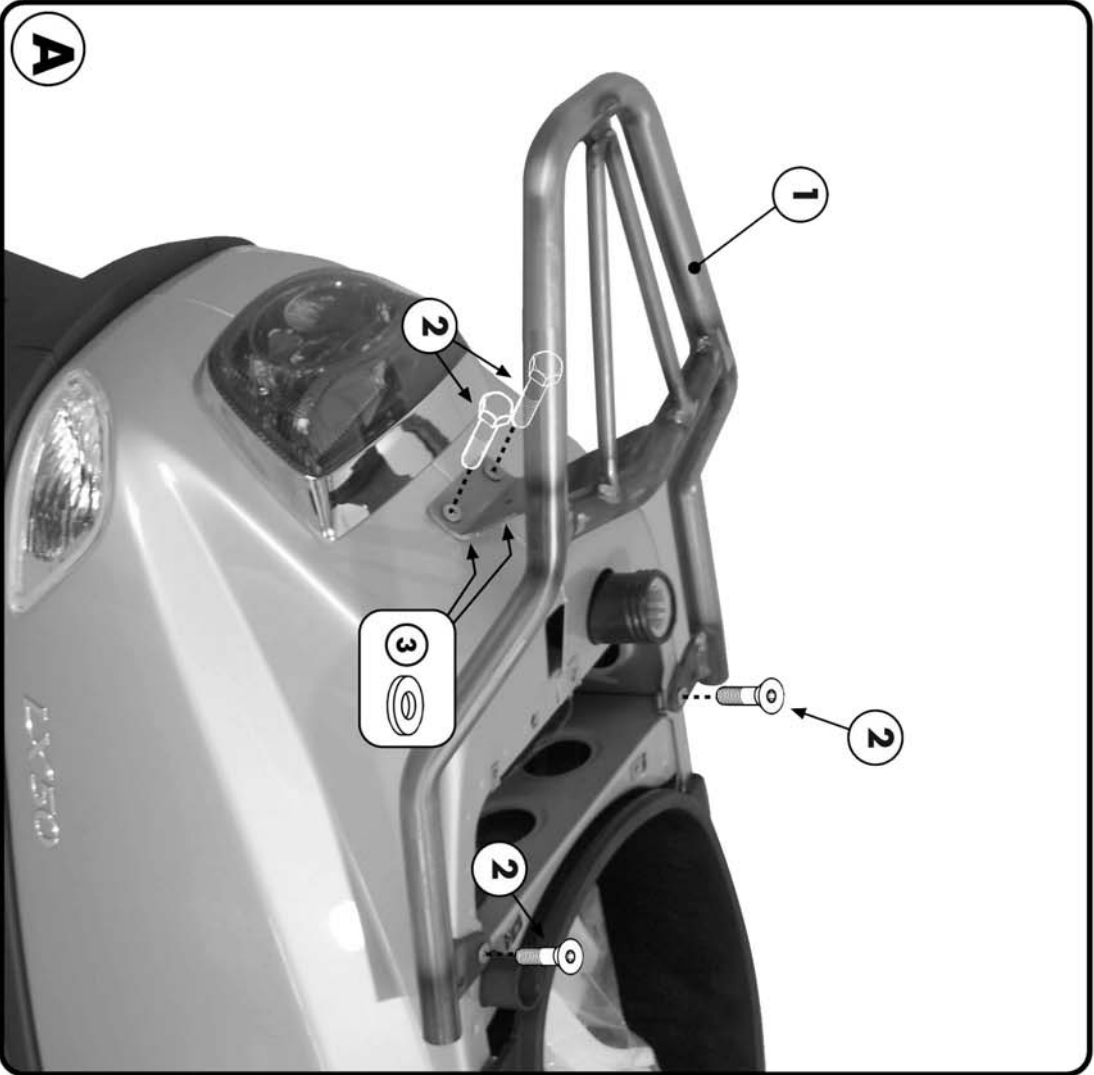


COMPONENTI ORIGINALI
ORIGINAL PARTS
ORIGINAL BAUTEILE
PARTES ORIGINALES
COMPONENTES ORIGINALES
Q.TY n.-



RONDELLA Ø6mm
WASHER Ø6mm
RONDDEL Ø6mm
ACHTEL Ø6mm
ANILINDA Ø6mm
Q.TY n.2

ATTENZIONE: CARICO MASSIMO 6Kg
WARNING: MAX LOAD, 6Kg.
ATTENTION: CHARGE MAXIMUM, 6Kg.
ACHTUNG: MAX, 6Kg.
¡ATENCIÓN!: CARGA MÁXIMA, 6Kg.



SR105 - KR105

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECÍFICO

PIAGGIO VESPA S 50/125 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1

PORTAPACCHI
LUGGAGE RACK
PORTÉPAQUETS
SPEZIALTRÄGER
TRANSFORTRIN

Q.TY n.X

3

RONDELLA Ø6mm
NOX
WASHER Ø6mm
RONDELE Ø6mm
SCHEIBE Ø6mm
ARANDULA Ø6mm

Q.TY n.4

4

DADO A.B. M8
FRAGGATO
BOLT M8
ECROU M8
MUTTER M8
TUERCA M8

Q.TY n.2

5

RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELE Ø8x14mm
SCHEIBE Ø8x14mm
ARANDULA Ø8x14mm

Q.TY n.2

6

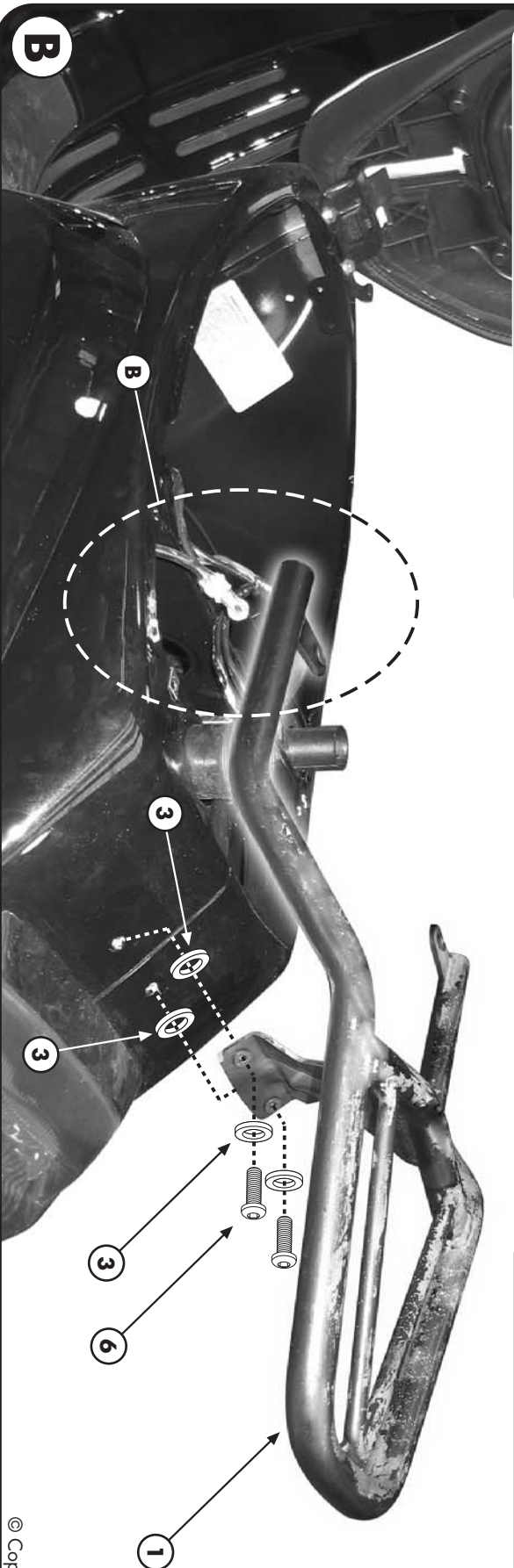
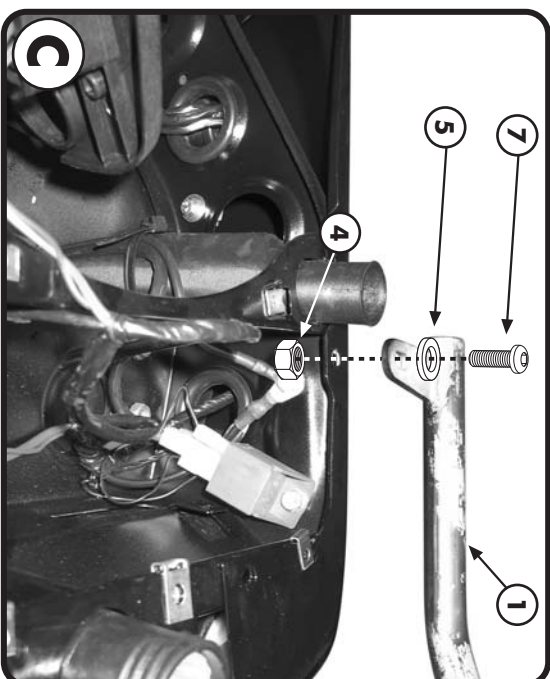
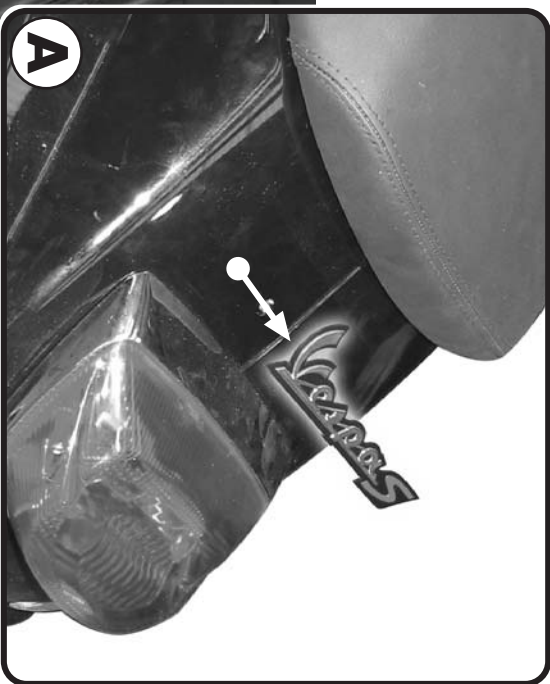
VITE TBEI M6x16mm
SCREW M6x16mm
VIS M6x16mm
SCHRAUBE M6x16mm
TORNILLO M6x16mm

Q.TY n.2

7

VITE TBEI M8x25mm
SCREW M8x25mm
VIS M8x25mm
SCHRAUBE M8x25mm
TORNILLO M8x25mm

Q.TY n.2



ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6kg.

WARNING: MAX. LOADING 6kg. (13lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 6kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 6kg.

!ATENCIÓN: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6kg.

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
 PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

PIAGGIO VESPA S 50/125 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PIAGGIO VESPA LX

1. SMONTARE IL MANIGLIONE CROMATO ORIGINALE.
2. POSIZIONARE IL PORTAPACCHI ED AVVITARE LE VITI ORIGINALI COME INDICATO IN FIGURA A.
3. POSIZIONARE IL COPERCHIO ORIGINALE COME INDICATO IN FIGURA B.

PIAGGIO VESPA S

1. SCOLLARE L'ADESIVO COME MOSTRATO IN FOTOGRAFIA A.
2. MONTARE IL PORTAVALLIGIA N°1 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B e C.
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm)

GIB MOUNTING INSTRUCTIONS

PIAGGIO VESPA LX

1. REMOVE THE ORIGINAL GRAB HANDLE.
2. POSITION THE CARRIER AND REPLACE THE ORIGINAL SCREWS AS INDICATED IN PICTURE A.
3. PLACE THE ORIGINAL COVER AS SHOWN IN PICTURE B.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PIAGGIO VESPA LX

1. DEMONTER LA POIGNEE CHROMEE D'ORIGINE.
2. POSITIONNER LE PORTE PAQUET ET METTRE LES VIS D'ORIGINE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A.
3. REMETTRE LE CAPOT D'ORIGINE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B.

D BAUANLEITUNG

PIAGGIO VESPA LX

1. ENTFERNEN SIE DEN ORIGINAL VERCHROMTEN HANDGRIF.
2. POSITIONIEREN SIE DEN GEPÄCKTRÄGER UND SCHRAUBEN SIE DIE ORIGINAL SCHRAUBEN WIEDER AN, WIE IM BILD A BESCHRIEBEN.
3. POSITIONIEREN SIE DAS ORIGINAL DECKEL WIE IM BILD B BESCHRIEBEN.

PIAGGIO VESPA S

1. REMOVE THE ORIGINAL LOGO AS SHOWN IN PICTURE «A».
2. ASSEMBLE THE LUGGAGE RACK AS SHOWN IN PICTURE «B» AND «C».
3. CHECK THAT ALL THE BOLTS ARE WELL TIGHTENED (SCREWS M6=9,6Nm SCREWS M8=23Nm).

PIAGGIO VESPA S

1. DECOLLER L'ADHESIF COMME INDIQUE EN PHOTO "A".
2. MONTER LE PORTE-PAQUET N°1 COMME INDIQUE EN PHOTOS « B » ET « C ».
3. TERMINER LE MONTAGE EN VERIFIANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm VIS M8=23Nm)

PIAGGIO VESPA S

1. ENTFERNEN SIE DAS ETIKETTE WIE IN DEM BILD A GEZEIGT.
2. MONTIEREN SIE DEN TRÄGER N° 1 WIE IN DEN BILDERN B UND C GEZEIGT.
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM)

ES

PIAGGIO VESPA LX

- 1) DESMONTAR EL ASA CROMADO ORIGINAL
- 2) MONTAR EL PORTAEQUIPAJES Y ATORNILLAR LOS TORNILLOS ORIGINALES COMO INDICA LA FOTO A;
- 3) VOLVER A MONTAR LA TAPA ORIGINAL (LOGOTIPO VESPA) COMO INDICA LA FOTO B

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PIAGGIO VESPA S

1. DESENCOJAR EL ADHESIVO COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN A;
2. MONTAR EL PORTAEQUIPAJES N° 1 COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN B Y C;
3. TERMINAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm - TORNILLOS M8=23Nm).